

Ingeborg Arvola (英格堡·阿沃拉)

The Knife in the Fire - Ruijan rannalla/Songs from the Arctic Ocean (火中刀 - 鲁伊扬·兰纳拉 / 北冰洋之歌)

Kniven i ilden. Ruijan rannalla / Sanger fra Ishavet

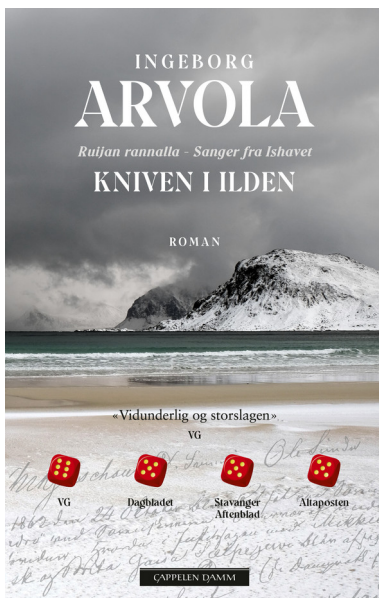
Genre: 虚构类
Category: 小说 (系列第一部)
Publisher: 卡普勒戴姆出版社
Year: 2022 年
Pages: 448 页
ISBN: 9788202762742
可提供英文版样章

《火中刀》是一部引人入胜的历史小说，讲述了工作与爱情、强大的社群、无忧无虑的情欲、个人与社区。

那是1859年。布雷塔·凯萨·塞帕伊系上滑雪板，带着她的两个孩子从芬兰踏上了前往挪威的漫长道路。布雷塔·凯萨因与已婚男子有染而受到教会的惩罚。她能治愈动物和人类。他们旅程的目的地是布戈因斯，据说那里的海里都是鳕鱼。

《火中刀》是《北冰洋之歌》系列的第一部，讲述芬兰的克温斯人和他们生活的景观。布雷塔·凯萨是作家英格堡·阿沃拉的曾曾祖母。阿沃拉的作品让人想起屠杀驯鹿后的血腥味、野生云莓的味道、雪中的刺骨寒冷以及火焰的逼人热浪。

提名 2022 年挪威书商奖



“英格堡·阿沃拉的宏伟史诗。这是一本引人入胜、扣人心弦的作品，结尾预示着未来还将延续。没错，出版商承诺会有三部曲。”

《世界之路报》- 6星评价 (共6星)

“一部充满剧情、诗意和情色的小说，设下了相当高的起点 (.....) 挪威的书籍里已经很久没有如此赤裸地描述身体和欲望了，简而言之，如此性感！这是一部感性的、现实的、诗意的小说。”

《阶级斗争报》



Photo: Anna-Julia Granberg/BLUNDERBUSS

英格堡·阿沃拉 (生于1974年) 在挪威最北部的帕斯维达伦和特罗姆瑟长大。她的处女作是1999年出版的小说《珊瑚屋》。自此以后，她写了许多儿童和成人小说。她曾于2004年和2008年分别获得卡佩伦奖和哈弗曼普瑞森奖。2019年，她的小说《有才华的巴菲比》获得了文化部儿童图书奖，还因这本书获得了布拉奇奖提名。2022年，她的三部曲《北冰洋之歌》中的第一部《火中刀》出版，好评如潮。

Foreign sales

丹麦, 法罗群岛, 芬兰, 法国, 荷兰, 瑞典

Rightsholder

卡普勒戴姆代理社
foreignrights@cappelendamm.no
Tel: +47 21 61 65 00
www.cappelendammagency.no

Ingeborg Arvola

The Knife in the Fire - Ruijan rannalla/Songs from the Arctic Ocean

Kniven i ilden. Ruijan rannalla / Sanger fra Ishavet

Genre: Fiction

Category: Novel (Vol. I in a series)

Publisher: Cappelen Damm

Year: 2022

Pages: 448

ISBN: 9788202762742

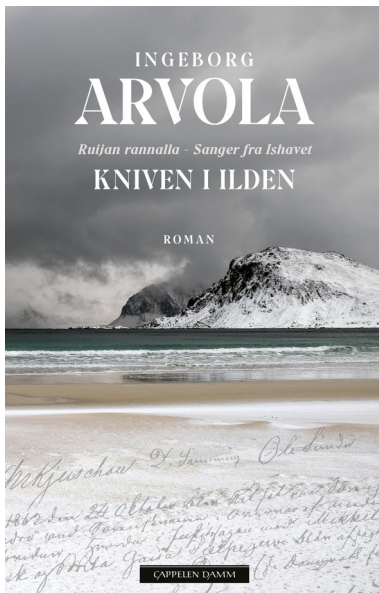
English sample and synopsis translation available

The Knife in the Fire is a riveting historical novel about work and love, strong communities, and carefree erotica, the individual and the community.

The year is 1859. Brita Caisa Seipajævi straps on her skis and takes the long road from Finland to Norway with her two children. Brita Caisa has been disciplined by the church for having an affair with a married man. She can heal animals and humans. The destination for their journey is Bugøynes, where the sea is said to be brimming with cod.

The Knife in the Fire is the first title in the *Ruijan rannalla/Songs from the Arctic Ocean* trilogy, about Finnish Kvens and the landscape they live in. Brita Caisa was the great-great-grandmother of author Ingeborg Arvola. Arvola's writing evokes the smell of blood after slaughtering reindeer, the taste of cloudberries, the feeling of coldness from the snow and heat from the fire.

Winner of the 2022 Brage Prize and the 2022 Norwegian Booksellers' Prize
Nominated for the 2023 Nordic Council Literature Prize, the 2022 Critic's Award, and the 2022 Youth Critic's Award



'A magnificent epic tale by Ingeborg Arvola. A fascinating and riveting read, with an ending promising for a future continuation. And yes, the publisher promises that there will be a trilogy.'

VG, 6 out of 6 stars

'A dramatic, poetic and steamy novel sets the bar high (...) It's been long since bodies and desire have been portrayed so nakedly and simply put, sexy, in a Norwegian book! A sensuous, realistic and very poetic novel.'

Klassekampen



Photo: Anna-Julia Granberg/Blunderbuss

Ingeborg Arvola (b. 1974) grew up in Pasvikdalen and Tromsø in the far north of Norway. She made her debut with the novel *Korellhuset*, published in 1999. She has since written a number of novels for children and adults. She has received the Cappelen Prize in 2004 and Havmannprisen in 2008. In 2019 she was awarded The Ministry of Culture Prize for Children's Books for her novel *Buffy By is Talented*, a book she was also nominated to the Brage Prize for.

In 2022 *The Knife in the Fire*, the first book in her trilogy *Songs from the Arctic Ocean*, was published to great acclaim.

Foreign sales

Croatia (Naklada Iris Illyrica), Denmark (Gutkind), Egypt (Al Arabi), Estonia (Eesti Raamat), The Faroe Islands (Sprotin), Finland (Gummerus), France (Paulsen), Germany (btb Luchterhand), The Netherlands (De Bezige Bij), Romania (Editura Univers), Sweden (Albert Bonniers)

Rights holder

Cappelen Damm Agency
foreignrights@cappelendam.no
Tel: +47 21 61 65 00
www.cappelendamagency.no

Interview

[Read our interview with the author here](#)

Lars Elling (拉斯·埃林)

The Princes of Pauper's Pond (贫民池塘的王子们) Fyrstene av Finntjern

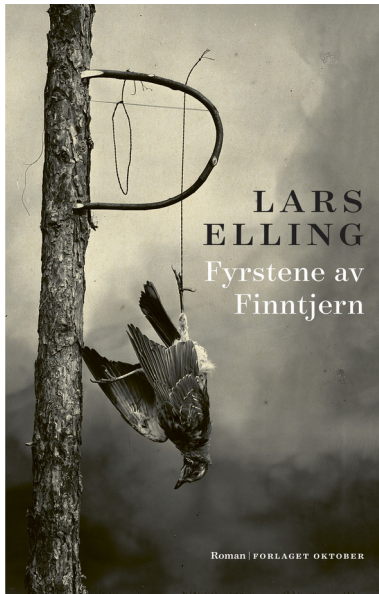
Genre: 虚构类
Category: 小说
Publisher: 十月出版社
Year: 2022 年
Pages: 360 页
ISBN: 9788249524808

1985年：菲利普15岁。他有时都在踢足球，用‘随身听’听布莱恩·费里的音乐，但最重要的是，他将一生奉献给了绘画，不断尝试画出一条感觉真实的线。这家人和菲利普的祖父母住在他们的大房子里。靠近篱笆的地方有一棵苹果树，果实掉到旁边的院子里，这引起了菲利普的祖父阿恩斯坦和阿恩斯坦的兄弟特鲁斯之间无休止的争斗。这对兄弟已经很久没有说话了，但苹果并不是他们冲突的核心。还有别的东西暗潮涌动，深埋在寂静之下。

1913年：欧洲陷入动荡，阿恩斯坦和特鲁斯的丹麦裔德国父亲(“德皇”)把他的儿子们送到森林里避暑和锻炼。在这片森林里，除了这对兄弟，还有旅行者、芬兰人、伐木工和烧炭人，但他们很快就认定自己才是真正的统治者。夜晚冰冷刺骨，他们被饥饿折磨着，但贫民池塘的王子们还是一如既往地亲密——他们一起在大森林里钓鱼、采集和打猎。但是在家的大房子里，德皇为他们的哥哥图腾感到担心，图腾似乎不属于这个世界。有一天，他决定让阿恩斯坦和特鲁斯将图腾带走。

《贫民池塘的王子们》是一部色彩斑斓、精彩绝伦的小说，讲述了兄弟们同甘共苦、守望相助的故事，讲述了在开阔的风景中寻找幸福，并忠实地隐藏着自己的不幸。

提名 2022 年挪威书商奖



“拉斯·埃林这部精彩的、童话般的、极具原创性的小说让人感到纯粹的快乐 (.....) 我已经很久没有读过如此文笔生动，人物迷人的挪威小说了 (.....) 故事充满了创造性的措辞、疯狂的故事和跃然纸上的图像。”

《世界之路报》- 6星评价 (共6星)

“让人激动！一个关于兄弟之情，亲近自然的故事，神奇而引人入胜 (.....) 阅读埃林想象丰富、富有创造性的散文是一种享受 (.....) 这是一本神奇世界的的神奇书籍”

Bok365 - 6星评价 (共6星)



Photo: Erik Hannemann

拉斯·埃林 (1966年出生) 是一位作家和视觉艺术家。他曾出版两本绘本，还为几本儿童书籍画过插图。1996年，他与比约恩·索特兰合著的《红、蓝和一点黄》获得德国青年文学奖。《贫民池塘的王子们》是他的第一部小说。

Foreign sales

丹麦语 (Grif), 荷兰语 (Podium), 法语 (Gallmeister), 德语 (Penguin Verlag), 匈牙利语 (Typotex Kiadó)

Rightsholder

奥斯陆文学社
henrik@osloliteraryagency.no
+47 913 53 922
www.osloliteraryagency.no

Lars Elling

The Princes of Pauper's Pond

Fyrstene av Finntjern

Genre: Fiction
Category: Novel
Publisher: Forlaget Oktober
Year: 2022
Pages: 360
ISBN: 9788249524808

- 1985: Filip is 15. He spends his time playing football and listening to Bryan Ferry on his Walkman, but above all, he dedicates his life to drawing, constantly trying to draw a line that feels true. The family share their large house with Filip's grandparents. There is an apple tree close to the fence that drops its fruits into the neighbouring garden, feeding the never-ending strife between Filip's grandfather, Arnstein, and Arnstein's brother, Truls. It has been a long time since the brothers last spoke, but the apples aren't really the core of their conflict. There's something else at play, something buried deep beneath the silence.

- 1913: While Europe is in turmoil, Arnstein and Truls' Danish-German father ('The Kaiser') sends his sons out into the forest for the summer to toughen up. The brothers share the forest with a group of travellers and Forest Finns, log drivers and charcoal burners, but they quickly decide that they are the true rulers. The nights are cold and they're torn by hunger, but the princes of Pauper's Pond are as close as ever – spending the time fishing, gathering and hunting together in the large forest. But, back home in the large family house, the Kaiser is worried about their older brother, Totem, who is not quite of this world. One day, he decides that Arnstein and Truls will take Totem with them.

The Princes of Pauper's Pond is a colourful, wondrous novel about brothers being there for each other through thick and thin, about finding happiness out in the open landscape, and faithfully preserving your unhappiness.

Nominated for the 2022 Norwegian Booksellers' Prize and the Listeners' Prize



Photo: Erik Hannemann

Lars Elling (b. 1966) is a writer and a visual artist. He is the author of two picture books and has also illustrated several children's books. Together with Bjørn Sortland he won the Deutscher Jugendliteraturpreis in 1996 for the book *Red, Blue and a bit of Yellow*, which he illustrated. *The Princes of Pauper's Pond* is his first novel.

Foreign sales

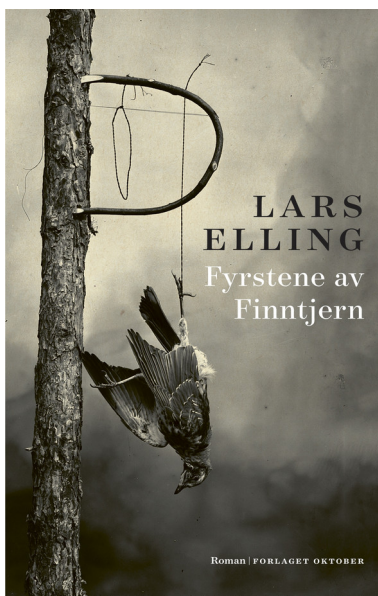
Danish (Grif), Dutch (Podium), French (Gallmeister), German (Penguin Verlag), Hungarian (Typotex Kiadó), Icelandic (Skuggi), Italian (21lettere), Russian (Foliant), World English (Orenda Books)

Rights holder

Oslo Literary Agency
henrik@osloliteraryagency.no
+47 913 53 922
www.osloliteraryagency.no

Interview

[Read our interview with the author here](#)



'Reading Lars Elling's brilliant, fairy-tale-like, deeply original novel is pure joy (...) It's a long time since I read a Norwegian novel with more vibrant prose and more fascinating characters (...) The story is bursting with creative turns of phrase, wild stories and almost visual images.'

VG, 6 out of 6 stars

'Thrilling! (...) a magical, captivating story about brotherly love and closeness to nature (...) It's a joy to read Elling's image-rich, creative prose (...) a magical book about a magical universe'

Bok365, 6 out of 6 stars

Roy Jacobsen (罗恩·雅克布森)

The Unworthy (无名者)

De uverdige

Genre: 虚构类
Category: 小说
Publisher: 卡普勒戴姆出版社
Year: 2022 年
Pages: 288 页
ISBN: 9788202774325
可提供英文版样章

在罗恩·雅克布森的最新小说《无名者》中，我们跟随一群男孩和女孩，在第二次世界大战德国占领期间奥斯陆东侧的一栋公寓楼里走。他们生活贫困，但却靠创造性的欺诈、小偷小摸、伪造文件和大量盗窃为生。他们也不放过利用敌人的机会。通过这群孩子，这位备受赞誉的作家对一个时代、一个地点和一种日常生活进行了坦率和温暖的描绘，迄今为止在讲述二战的故事中闻所未闻。这是罗恩·雅克布森最优秀的小说。

《无名者》睿智、残忍、有趣。一个精彩的故事，来自一位得心应手的作者。

提名 2022 年挪威书商奖



Photo: Therese Jægtvik

罗恩·雅克布森（生于1954年）自1982年以短篇小说集《监狱生活》在文学上崭露头角，现已成为一位原创、强大、善于分析的作家，特别关注人际关系和行为中潜在的心理因素。他是一个叙事者，带有明显的政治参与性。他曾两次获得北欧理事会文学奖提名：1991年的《征服者》和2003年的《弗罗斯特》。2009年，他还凭借小说《奇迹之灰烬城》入围IMPAC都柏林文学奖。2017年，他以《看不见的人》入围布克国际文学奖，成为有史以来第一位入围的挪威作家。他的书在36个国家出版。其他重要的小说还有《新水》、《边界》和《儿童奇迹》。

Foreign sales

捷克共和国, 丹麦, 瑞典

Rights holder

卡普勒戴姆代理社
foreignrights@cappelendam.no
Tel: +47 21 61 65 00
www.cappelendamagency.no

Roy Jacobsen

The Unworthy

De uverdige

Genre: Fiction
Category: Novel
Publisher: Cappelen Damm
Year: 2022
Pages: 288
ISBN: 9788202774325
English sample translation available

In Roy Jacobsen's latest novel, *The Unworthy*, we follow a gang of boys and girls from an apartment building on the eastside of Oslo during the WWII German occupation. They live in poverty, but get by creatively swindling, stealing like magpies, falsifying documents and committing extensive burglaries. They don't shy away from exploiting the Enemy, either. With this pack of children, a lauded writer has rendered a brutally frank and warm portrait of a time, a place and an everyday life that thus far have been absent from the stories told of WWII. This is a Roy Jacobsen novel of best mark.

The Unworthy is wise, brutal and entertaining. A gem of a story, written by an author in his right element.

Nominated for the 2022 Norwegian Booksellers' Prize



'A worthy and powerful reading experience (...) Dramatic, interesting and exciting (...) a fantastic picture of an environment and a time that not everyone knows today.'

Nettavisen, 6 out of 6 stars

'About ignorance (...) "The Unworthy" has to be one of Roy Jacobsen's best novels.'

Klassekampen

'Brutal war novel (...) Roy Jacobsen is, as always, a master of details, environment and working methods.'

VG, 5 out of 6 stars



Photo: Therese Jægtvik

Roy Jacobsen (b. 1954) has, since his literary debut in 1982 with the short story collection *Prison Life*, evolved into an original, strong and analytical writer with special interest in the underlying psychology at play in human relationships and actions.

He is a storyteller with obvious political engagement. He has twice been nominated for the Nordic Council's Literary Award: for *The Conquerors* in 1991, and *Frost* in 2003. He was also short-listed for the IMPAC Dublin Literary Award in 2009 for his novel *The Burnt-Out Town of Miracles*. He was shortlisted for The Man Booker International Prize in 2017 for *The Unseen* – as the first Norwegian author ever. His books have been published in 36 territories. Other important novels are *The New Water*, *Borders* and *Child Wonder*.

Foreign sales

Czech Republic (Pistorius & Olšanská), Denmark (Lindhardt & Ringhof), Estonia, Germany, Mexico, Poland, Sweden (Nordstedts), UK

Rights holder

Cappelen Damm Agency
foreignrights@cappelendamm.no
Tel: +47 21 61 65 00
www.cappelendammagency.no

Interview

[Read our interview with the author here](#)

Jens M. Johansson (延斯·M·约翰森)

Family Values (家庭价值观)

Familieverdier

Genre: 虚构类
Category: 小说
Publisher: 泰登出版社
Year: 2022 年
Pages: 350 页
ISBN: 9788210058714
可提供英文翻译样章

斯托姆·桑德伯格即将失去一切。但首先，他要宣布破产。

他说服他的妻子，大柴厅的时代已经过去——尽管这已经不是他第一次这样评价自己的商业项目了。但是她是否已经忍无可忍？她还能继续忍受他所有的奇思妙想和经济问题吗？

他还有世界上最糟糕的父母，包括他的母亲，著名的戏剧导演盖德·拜。每个月，她都会召集她的孩子、孙子、前夫和他们的妻子参加一顿完全无法理解的晚餐，每个人都在讲话，但没有人聆听。身无分文，前景无望，斯托姆将一切押在了最后一个赌注，以挽救他的婚姻、财务和自己的荣誉：他决定把希腊悲剧《米代亚》改编成音乐剧——他的眼睛里闪烁着光芒。

《家庭价值观》是一部讲述财富与毁灭、社群与孤独之间微妙界限的小说。结果是愤怒的，无情的，以及难以置信的有趣。



“《家庭价值观》是一部充满活力和智慧的温和讽刺小说。既幽默又接地气 (...) 让人乐开怀的一本书!”

《世界之路报》

“你万不能让像斯托姆这种骗子进入你的生活，但你万万不能错过阅读这本关于他的书。才华横溢的延斯·M·约翰森风趣地描写了一个男人，孤注一掷地想证明自己，但却力有不逮。”

《斯塔万格晚报》



Photo: Baard Henriksen

延斯·M·约翰森

1971年出生于斯德哥尔摩，但在奥斯陆长大，后来学习新闻、文学和思想史。他曾作为一名音乐评论家和讽刺作家从事调查新闻工作。他的作品带来了多部广受好评的小说和奖项。

Awards

2005年杰出记者奖
2004年泰登出版奖
2000年阿恩·海斯滕斯记者奖

Previous titles

《工人阶级英雄》，2019 年
《美好生活》，2016 年
《婚礼与葬礼》，2013 年

Rightsholder

北方书社
Astrid Dalaker
astrid@northernstories.no
电话 +47 99 69 19 50
www.northernstories.no

Jens M. Johansson

Family Values

Familieverdier

Genre: Fiction
Category: Novel
Publisher: Tiden
Year: 2022
Pages: 350
ISBN: 9788210058714
English sample translation available

Storm Sandberg is about to lose everything. But first, he's going to declare bankruptcy.

He convinces his wife that the big paddle hall came before its time – even though it's not the first time he's said the exact same thing about his business projects. But has she reached her limit? Can she keep putting up with all of his whims and financial problems?

He also has the worst parents in the world, including his mother, Gerd Bye – the famous theatre director. Once a month, she gathers her children, grandchildren, ex husbands, and their wives for utterly incomprehensible dinners where everyone talks and no one listens. With no money and no real prospects for the future, Storm stakes everything on one last bet to save his marriage, his finances, and his own honour: He decides he's going to set up the Greek tragedy *Medeia* as a musical – with a twinkle in his eye.

Family Values is a novel about the thin line between wealth and destruction, between community and loneliness. The result is furious, relentless, and incredibly entertaining.



"Family Values" is a gentle satire written with energy and wit. Humor and gravity go hand in hand (...) What a hilarious book!

VG

'You mustn't let liars like Storm into your life, but you should absolutely read this book about him (...) The talented Jens M. Johansson writes entertainingly about a guy who is so desperate to prove that he matters, but doesn't quite manage it.'

Stavanger Aftenblad



Photo: Baard Henriksen

Jens M. Johansson was born in Stockholm (1971) but grew up in Oslo where he went on to study journalism, literature and history of ideas. He has worked with investigative journalism, as a music critic and satirist. His work has resulted in several critically acclaimed novels and awards.

Awards

The Great Journalist Prize 2005
Tiden Publishing Prize 2004
Arne Hestenes Journalist Award 2000

Previous titles

Working Class Hero, 2019
A good Life, 2016
Weddings and Funerals, 2013

Rights holder

NORTHERN STORIES
Astrid Dalaker
astrid@northernstories.no
Phone +47 99 69 19 50
www.northernstories.no

Interview

[Read our interview with the author here](#)

Trude Marstein (特鲁德·马斯坦)

One's Own Children (亲生孩子)

Egne barn

Genre: 虚构类
Category: 小说
Publisher: 居伦达尔出版社
Year: 2022 年
Pages: 336 页
ISBN: 9788205572249
可提供英文翻译样章

现在是六月，安雅和她的男朋友波尔正在前往瑞典的小农场的路上，安雅仍然和她的前夫伊瓦尔共同拥有这个农场。这个周末都是苦力活——外墙需要清洁和油漆。伊瓦尔和他的伴侣索尔维格也在那里，还有所有的孩子们。

当乐天听说周末要在小农场一起干活时，她说：

“我不明白你为什么也要来，我不明白你和爸爸为什么要假装是朋友。”我们正在吃晚饭，她用叉子戳着肉丸。她十四岁了。

“你们彼此恨之入骨，不能就这样继续下去吗？”

这话让我快哭了出来。我几乎不能言语。“没有，”我说，“我们从来没有。”

《亲生孩子》讲述的是野心与失望、自负与启示。关于我们对归属感和意义的追寻，对沉醉和越轨的追寻。关于孩子以及我们对孩子拥有（以及不拥有）的权力；关于责任和对自由的渴望。还有那转瞬即逝，几乎是随机出现的爱与快乐。



“没有谁能够像马斯坦那样成功地描绘了带着前任孩子的家庭生活，让我们了解到最私密的想法和关系。她用洞察力、同理心和亲密感描述了现代家庭的组合。她犀利而准确的句子表达了日常生活，夹杂着破碎的梦想与抱负，希望与失望，我们对意义和认同的追寻，以及我们对最亲近的人，甚至是亲生孩子所怀有的矛盾情感。”

《晚邮报》



Photo: Julie Pike

特鲁德·马斯坦（生于1973年）曾凭《行善》获得评论家奖和PO恩奎斯特奖（2006年），确立了她在挪威年轻作家中的杰出地位。她凭借《强烈饥饿，突然恶心》（1998年）获得了塔莱·韦索斯新人奖，并写了几本小说、一本儿童读物和一些散文。

Foreign sales
丹麦（居伦达尔）

Awards
2007年：恩奎斯特奖
2006年：评论家奖
2004年：多布洛格奖
2002年：“饥饿”奖
2002年：韦斯特福尔郡文学奖
1998年：塔吉·维萨斯新人奖

Previous titles

精选：
《良心》，2018年
《归我的家》，2012年
《无悔》，2009年
《行善》，2006

Rightsholder
居伦达尔代理社
foreignrights@gyldendal.no
+47 957 81 640
<http://eng.gyldendal.no>

Trude Marstein

One's Own Children

Egne barn

Genre: Fiction
Category: Novel
Publisher: Gyldendal
Year: 2022
Pages: 336
ISBN: 9788205572249
English sample translation available

It's June and Anja and her boyfriend Pål are on their way to the smallholding in Sweden that Anja still co-owns with her ex-husband Ivar. It's going to be a weekend of hard work – the cladding needs to be cleaned and painted. Ivar and his partner Solveig are there too, as are all the children.

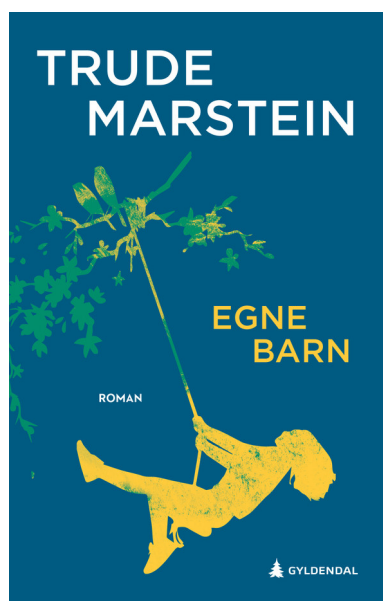
When Lotte heard about joint weekend of work at the smallholding, she said:

'I don't get why you're coming too, I don't get why you and Dad are pretending to be friends.' We were eating dinner, her stabbing a meatball with her fork. She's fourteen.

'You hate each other's guts, can't you just carry on like that?'

The accusation brought me to the brink of tears. I could barely speak.
'We do not,' I said, 'and we never have.'

One's Own Children is about ambitions and disappointments, pretensions and revelations. About our search for belonging and meaning, for intoxication and transgression. About children and the power one has – and doesn't have – over them; about responsibility and a longing for freedom. And about the joy and love that arrives in flashes, almost at random.



'Marstein manages like few others to portray life in a family with children from previous marriages and let us in on the most private thoughts and relationships. She describes the constellation of the modern family with insight, empathy and intimacy. Her sharp, precise sentences give expression to everyday life, with its jumble of shattered dreams and ambitions, its many hopes and disappointments, our search for meaning and recognition, and not least the ambivalent feelings we can harbour for those closest to us, even our own children.'

Aftenposten



Photo: Julie Pike

Trude Marstein (b. 1973) was awarded the Critics' Prize as well as the PO Enquist Prize for *Doing Good* (2006), which confirmed her prominent position among younger Norwegian authors.

She received the Tarjei Vesaas' Debutant Prize for *Strong Hunger, Sudden Nausea* (1998) and has written several novels as well as a book for children and a number of essays.

Foreign sales

Denmark (Gyldendal)

Awards

2007: The P.O. Enquist Prize

2006: The Critics' Prize

2004: The Doubloug Prize

2002: The "Hunger" Prize

2002: The Vestfold County Literary Prize

1998: The Tarjei Vesaas Debutant Prize

Previous titles

Selection:

Conscience, 2018

Home to Me, 2012

Nothing to Regret, 2009

Doing good, 2006

Rightsholder

Gyldendal Agency

foreignrights@gyldendal.no

+47 957 81 640

<http://agency.gyldendal.no>

Interview

[Read our interview with the author here](#)

Jan Grue (简·格鲁)

Trying and Failing (试错)

Prøve og feile

Genre: 虚构类
Category: 小说
Publisher: 居伦达尔出版社
Year: 2022 年
Pages: 368 页
ISBN: 9788205566170
可提供英文摘要

汉娜告诉朋友们她要和马格尼生个孩子。他们说，“你要毁掉自己的生活吗？”

《试错》讲述了一对几乎完全正常的夫妇。像所有年幼孩子的父母一样，马格尼和汉娜也有自己的难处。由于马格尼坐在轮椅上，就连去胡克海滩的旅行也变成了一场磨难。马格尼拥有文学硕士学位，但只能在酒店担任接待员，薪水微薄。但由于他明显身体残疾，至少这家连锁酒店可以借此体现其仁慈和多元化的政策。

马格尼和汉娜曾打算向世界展示——证明他们可以成功，让世界看到这是可能的。

但是可能出错的环节太多，也有太多潜在的问题。



“简·格鲁以其小说《试错》写下了一个关于残疾和脆弱的非凡三部曲。(...) 格鲁巧妙地揭露了这样一种错觉，即我们所有人，即使是在挪威，都有可能实现某种程度上的平等生活。(...) 格鲁感人地展示了残疾人面临的复杂挑战，以及将人归类的严重问题。”

《世界之路报》- 五星，共六星



Photo: Mathias Fossum

简·格鲁 (1981年出生), 语言学博士, 奥斯陆大学定性研究教授。

格鲁的作品涉及具象化——身处一个无穷无尽的复杂世界中到底意味着什么。他的故事结合了文学探索和科学小说以及推理小说的元素，探讨了什么是有意义的生活，以及我们如何评价不同类型的生活。

简·格鲁广泛地创作了小说、非小说和儿童文学。他的处女作是短篇小说集《一切尽在掌握》(2010)，广受好评。此后，他又出版了四本短篇小说集，最新的一本是《烦恼》(2019)。他的第一部小说《所有可能的世界中最好的》于2016年出版。格鲁的儿童作品包括《奥利弗》(2012)，这是一个关于有生命的轮椅的奇幻故事。他的学术著作包括《肢体语言》(关于残疾在文化和社会分析视角下的表现)和《实践中的理论》(批判性分析的入门)。

他的自传体非虚构作品《我过着和你一样的生活》于2018年出版，广受好评。该书后来获得了文学评论家奖，并作为50年来挪威的第一本非虚构类书籍获得北欧理事会文学奖提名。

Previous titles

精选：

- 《如果我跌倒》，2021年
- 《烦恼》，2019年 (短篇小说)
- 《我过着和你一样的生活》，2018年
- 《所有可能的世界中最好的》，2016年 (小说)
- 《诺曼里亚》，2015年
- 《奥利弗》，2012年 (儿童绘本, 艾文德·古利克斯插图)

Rightsholder

居伦达尔代理社
foreignrights@gyldendal.no
+47 957 81 640
<http://eng.gyldendal.no>

Jan Grue

Trying and Failing

Prøve og feile

Genre: Fiction

Category: Novel

Publisher: Gyldendal

Year: 2022

Pages: 368

ISBN: 9788205566170

English sample translation and synopsis available

'Are you trying to ruin your life?' Hannah's friends say when she tells them she's having children with Magne.

Trial and Error is a novel about an almost completely normal couple. Like all parents of young children, Magne and Hannah have their challenges, but with Magne in a wheelchair even a trip to the beach at Huk turns into a gruelling odyssey. In spite of his master's degree in literary science, Magne has a poorly paid job as a hotel receptionist. But with his visible disability, he is at least a welcome expression of the hotel chain's benevolence and its diversity policy.

Magne and Hannah had intended to show the world – show the world that they could make it, show the world that it was possible.

But a lot can go wrong, and there are many ways to mess it all up.



'With his novel "Trying and Failing", Jan Grue completes an exceptional trilogy about disability and vulnerability. (...) Masterfully, Grue exposes the illusion that we all, even in Norway, have something within our reach that even comes close to resembling an equal life. (...) Grue affectingly demonstrates how complicated challenges for the disabled can really be – and how deeply problematic it is to pigeonhole people.'

VG, 5 out of 6 stars



Photo: Mathias Fossum

Jan Grue (b. 1981) holds a PhD in Linguistics and is Professor of Qualitative Research at the University of Oslo.

His work deals with embodiment - with what it means to be a body in an endlessly complex world.

Jan Grue is the author of a wide-ranging body of work in fiction, non-fiction, and children's literature. He made his debut with the short story collection *Everything Under Control* (2010), which was received with glowing reviews. He has since published a further four short story collections, the latest of which is *Vexations* (2019). His first novel, *The Best of All Possible Worlds*, came out in 2016. Among Grue's works for children is *Oliver* (2012), a fantastical story about living wheelchairs. His academic books include *Body Language*, on the subject of the representations of disability in a cultural and socio-analytical perspective, and *Theory in Practice*, a primer on critical analysis.

His book of autobiographical non-fiction, *I Live a Life Like Yours*, was published in 2018 to critical acclaim. The book went on to win the Literary Critics' Award and was nominated for the Nordic Council's Literature Prize – as the first Norwegian non-fiction book in 50 years.

Foreign sales

Serbia (Izdavačka kuća ŠTRIK)

Previous titles

Selection:

If I Fall, 2021

Vexations, 219 (short stories)

I Live a Life Like Yours, 2018

The Best of All Possible Worlds, 2016 (novel)

Normalia, 2015

Oliver, 2012 (Children's picture book, ill. by Eivind Gulliksen)

Rights holder

Gyldendal Agency

foreignrights@gyldendal.no

+47 957 81 640

<http://agency.gyldendal.no>

Interview

[Read our interview with the author here](#)

Trine-Lise Rygh (翠霓-莉丝·瑞格)

You Are My Story (你是我的故事)

Du er min historie

Genre: 虚构类

Category: 小说

Publisher: 维格莫斯塔德和比约克出版社

Year: 2022 年

Pages: 207 页

ISBN: 9788241958892

可提供英文版样章

《你是我的故事》是一部细致入微的小说，讲述了一对夫妇的婚姻挑战。小说的女主人公处在一段逐渐支离破碎的感情中。她的丈夫沮丧抑郁；他一直都是这样，与所有人都不和。他离开了，消失在通往房子的路上，他们曾希望在这所房子里找到幸福。有时他会寻找其他伙伴。

《你是我的故事》描述了他们婚后一年，通过浓缩的回闪让我们瞥见了这对夫妇的共同历史。通过强烈而响亮的文学声音，唤起了一个敏锐、美丽、痛苦的故事。



“激动人心.....这是一部自信、风格清晰的小说，属于软现实主义流派，充满接地气的文学之声。”

《挪威日报》- 六星，共六星

“痛苦，精致，优美，描写了肩负照顾他人的沉重负担”

《斯塔万格晚报》- 五星，共六星

“这部文学杰作让我们有时难以用语言来形容。”

Bokblogger.com - 六星，共六星



Photo: Leikny Havik/NTB

翠霓-莉丝·瑞格 (生于1974年)

在奥斯陆大学获得文学传播学士学位，曾为《Harvestmagazine.no》和其他刊物撰写文章。她凭借处女作《三伏天》(2020) 获得挪威国家语言巩固协会文学奖。

Foreign sales

希腊 (Gema Publishers), 马其顿 (Ikona Publishing House)

Rights holder

文雅代理社

gina.winje@gmail.com

+47 91841150

www.winjeagency.com

Trine-Lise Rygh

You Are My Story

Du er min historie

Genre: Fiction
Category: Novel
Publisher: Vigmostad & Bjørke
Year: 2022
Pages: 207
ISBN: 9788241958892
English sample translation available

You Are My Story is a nuanced novel about a couple's marital challenges. The female protagonist of this novel is in a relationship that has gradually come apart at the seams. Her husband is depressed; he has always been so, living a bit to one side of everyone else. He leaves, disappearing down the road leading away from the house where they had hoped to find happiness. Sometimes he seeks out other partners.

You Are My Story describes a year in their marriage and gives us glimpses of the couple's common history through condensed flashbacks. The perceptive, beautiful, and painful story is evoked through a strong and pronounced literary voice.



'Sensational (...) a self-assured and stylistically cogent novel in the genre of soft realism, written in a suitably down-to-earth literary voice.'

Dagbladet, 6 out of 6 stars

'Painful, beautiful, and well-written about shouldering a heavy burden of care for another'

Stavanger Aftenblad, 5 out of 6 stars

Every now and then words fall short when seeking to describe a literary masterpiece.'

bokblogger.com, 6 out of 6 stars



Photo: Leikny Havik, NTB

Trine-Lise Rygh (b. 1974) has a bachelor's degree in Dissemination of Literature from the University of Oslo and has written articles for *Harvestmagazine.no* and other publications. She was awarded the Norwegian National Association for Language Consolidation's (Landslaget for språklig samling) literary prize for her debut novel *Hundredager* (*Dog Days*, 2020).

Foreign sales

Greece (Gema Publishers), Macedonia (Ikona Publishing House)

Rights holder

Winje Agency
gina.winje@gmail.com
+47 91841150
www.winjeagency.com

Interview

[Read our interview with the author here](#)